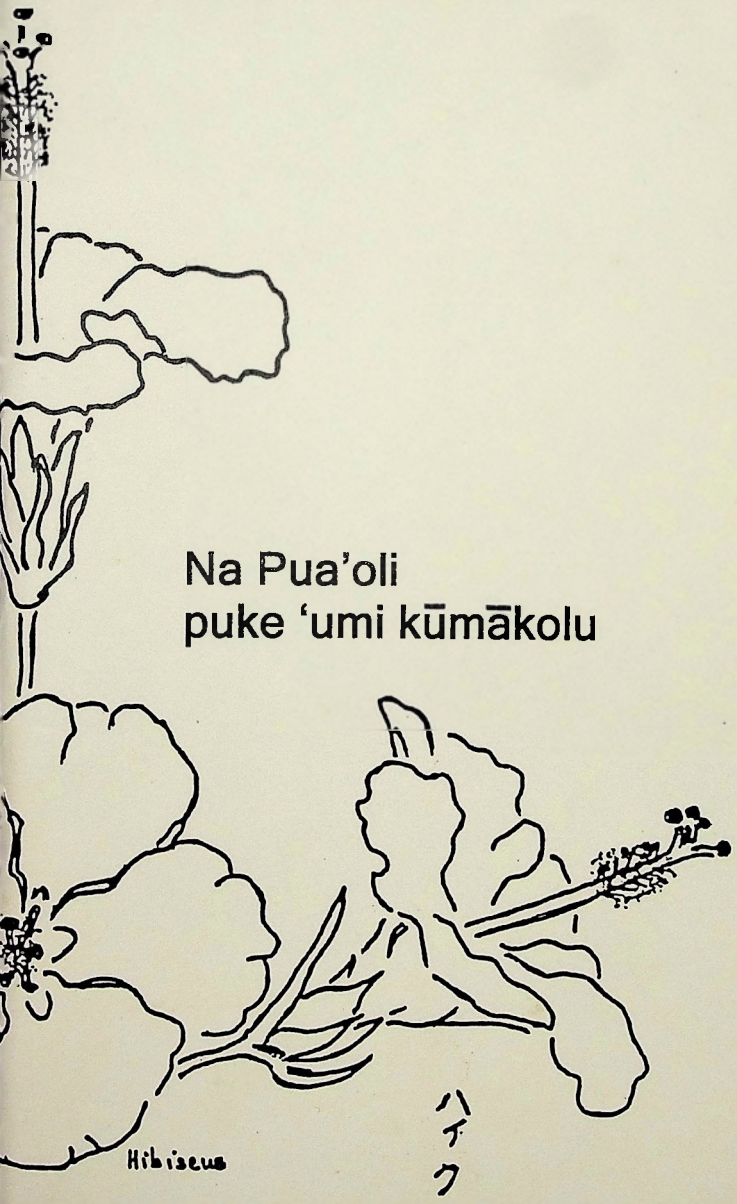
Na Pua'oli
puke 'umi kūmākolu



The

Anthology

of

Hawaii Education Association

Haiku Awards Winners

2002-2004

Compiled and Illustrated by
Harold O. Braids

Hawaii Education Association
Honolulu, Hawaii

The

Anthology

of

Hawaii Education Association

Haiku Awards Winners

2002-2004

Compiled and Illustrated by
Darold D. Braida

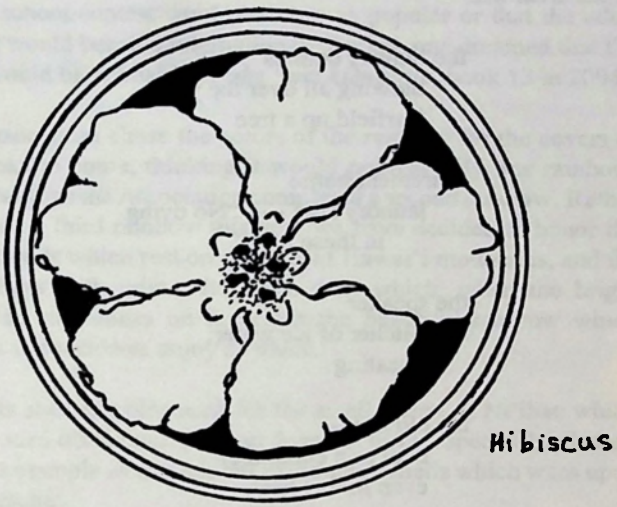
Hawaii Education Association
Honolulu, Hawaii

Copyright 2004
by
Hawaii Education Association

$3.00 a copy

Hawaii Education Association
1649 Kalakaua Avenue
Honolulu, Hawaii 96826
Phone: (808) 949-6657
Fax: (808) 944-2032
E-mail: hea.office@heaed.com

DEDICATED TO THE 100TH
ANNIVERSARY OF THE IMMIGRATION
OF KOREANS TO HAWAII



In 1903 a small group of 102 Koreans came to Hawaii to work in the sugarcane fields. Like the other plantation workers they were settled in a small village where they continued to speak their own language and maintained their own culture.

In 1905 Japan began taking over Korea and by 1910, the Koreans living in Hawaii were no longer able to return home.

The offspring of the first Korean settlers worked and studied hard and became doctors, lawyers, educators, etc. After the Korean Police Action ended, many more Koreans came to seek their fortunes in Hawaii and the United States of America.

A Hundred Three Haiku and a few Butterflies

To celebrate Helen E. Dalton's 103rd birthday, the HEA has printed 103 of her prize-winning haiku. The selection is a delightful sample of her Irish wit:

the Sunday comics
blowing all over the yard--
Garfield up a tree

retirement home
laundry sign - - - "No dying
in these tubs"

the speaker
and pitcher of ice water;
. . . sweating

the old nun--
cool as a cucumber
even in this heat

eclipse:
the frog swallowing the moon
regurgitates light

Over the past 26 years Helen E. Dalton has given of her time and expertise to the HEA's annual haiku contests. It is much appreciated.

To purchase "A Hundred Three Haiku and a few Butterflies," send $4 U.S.A. to Hawaii Education Association, 1649 Kalakaua Avenue, Honolulu, HI 96826.

PREFACE

In 1975 the Hawaii Education Association published a collection of haiku selected from its first two contests in a book entitled *Na Pua'Oli* (Joyous Flowers). No one dreamed at that time that the public school contest would become so popular or that the adult contest would become international. And no one dreamed that the HEA would be publishing *Puke 'umi kūmākolu,* book 13 in 2004.

The Association chose the colors of the rainbow for the covers of the books to come, thinking it would publish only one rainbow. Two years ago the Association completed a second rainbow. Rather than start a third rainbow this year we have decided to honor the white clouds which rest on the tops of Hawai'i mountains, and fill the valleys with mist. It is this mist which, when the bright Hawaiian sun shines on it, brings the beautiful rainbow which visitors and residents enjoy so much.

White is also the color used for the small island of Ni'ihau which can be seen off Kauai. Ni'ihau does not have a special lei flower. There the people weave leis out of the small shells which wash upon their beaches.

The white lei of haiku has again been woven by Darold D. Braida. He has assembled the haiku in this book and drawn the *pua* of the many trees that bloom in the yards or along the roads of Hawai'i. The flowers are represented in the form of Japanese family crests. They introduce each category.

A book of haiku is like a flower lei. Each haiku when taken individually is complete and beautiful, but then when they are woven together they take on a richer and deeper spiritual beauty. Each haiku suggests many levels of meaning depending on the listeners' or the readers' experiences. One can smell, hear, feel,

taste as well as see the moment in time which the poet is experiencing. The poet is here, and he or she gives us directly the value of the moment.

We say "*Awe*!!! Wonderful!!!" We are one with the poet and the moment.

It is not the number of syllables in each line or the number of lines that is important. It is the essence of the moment which has been captured.

❀❀❀❀

Before the coming of humans to Hawaii, all plants and animals had to find their own way here. Spores and seeds came on the wind or stuck to stray birds blown off course. Because of this the number and variety of species was limited. Many species grew only on one island or in one valley. All that changed with the coming of the Polynesians. They brought with them coconuts, kukui nuts, and breadfruit, chicken, dogs, pigs, rats, etc. They were followed by Western Sea Captains who gathered plants and seeds to give as gifts to the Ali'i. The importation of plants continues today often to the detriment of the native species.

We have chosen to highlight the non-native flowering trees in this edition of *Na Pua 'oli*. These trees brighten our streets and yards today:

pg. 36 Angel's Trumpet; *Datura candido*; Tomato family; Tropical America; white.

pg. 33 Be-still Tree or yellow oleander; *Theretia Nereifolia*; Periwinkle family; Tropical America; yellow flowers.

PREFACE (Continued)

pg. 9 Buttercup Tree; *Cochblospermun hibiscoides*; Buttercup Tree family; Central America; rich yellow color.

pg. 42 Cannon Ball Tree; *Couroupita quianensis*; Brazil nut family; Guiana; peach and yellow.

pg. 48 Hong Kong Orchid Tree; *Bauhinia bokeana*; Lagume, senna subfamily; lavender orchid shaped flowers.

pg. 15 Orchid Tree or bauhinia; *Bauhinia Variegata*; Legume, senna subfamily; India; white blossom.

pg. 18 Pink Tecoma; *Tabebuia pentaphylla*; *Bignonia* family; Tropical America; tube white; lobes rosy pink or lavender.

pg. 21 Red Bauhinia; *Bauhinia galpini*; Legume, senna subfamily; Africa; orange red flowers; (Tropical Shrub).

pg. 12 Sausage Tree; *Kigelia pinnata*; Bignonia family; Tropical West Africa; dark velvety, carrion red, outside yellow.

pg. 24-25 St. Thomas Tree: Bauhinia Tree; *Bauhinia monandra*; legume; senna subfamily; Tropical America; small pink flowers.

pg. 45 Tiger's Claw or Indian Coral Tree; *Ergthrina Variegata*; Legume family; red blossoms.

pg. 30 White Champak or Pak-lan; *Michelia alba*; Magnolia family; Java; White.

INDEX

Achiu, Kurt 44
Agosto, John 48
Alvarez, Rebecca 47
Auga, Myles 45
Asuncion, Preston 43
Avery, Brittney 46
Awana, Irene 22
Baloran, Charity 28
Banwarth, Francine .. 9,30,31,34
Barnhart, Becky 14
Beaven, Louise 15
Berry, Ernest J. 9,11,13,14
30-31,35,38
Bonilla, Joveyn 50
Bonnette, Aurora 20
Burdett, Hau'oli 39
Burt, Cherisse 48
Cadaoas, Nicole 47
Camat, Kekoa 42
Carter, Terry Ann 36
Castillo, Rhoda 49
Cavasso, Maka 39
Cechota, Cynthia 36,38
Ching, Allison 24
Christensen, Dannah 50
Chung, Peter 29
Clausen, Tom 17
Cobb, Kathy Lippard 35
Collins, Keshia 25
Coloma, Mazie Rose 42
Combs, Michael 43
Cuaresma, Zevan 43
Dacuag, Taylor 44
de Sousa, Elehna 10,31
DeMotta, Rusty 23
Doman, Dan 14
Elona, Erika 26
Enomoto, Erika 29
Feingold, Bruce H. .. 10,32,33,37
Fessler, Michael 14
Figgins, Ross 15,16,37
Fortunato, Vania 28
Frifeldt, Jason 21
Fukushima, Amanda 29
Gallagher, D. Claire ... 10,12,13
15,17
Gerona, Makana 41
Gorospe, Kaylan 47
Grary, Gavin 44
Hall, Carolyn 12,38
Hata, Chelsie 42
Haught, Erich 11,14
Heinrich, Peggy 13,37
Hironaka, Elyse 28
Hirotsu, Ikaika 20
Hiyoto, Kimberly 44
Ho'opai, David 22
Hoff, Heather 28
Hozama, Tyler 20
Hulihe'e, Kaipo 40
James, Jerald 43
Jameson, Vance 29
Jenks, Josann 18
Johnson, Kalei 40
Johnston, Kamanumailani ... 41
Jones, Austin 18
Ka'auwai, Kalanikauleleiaiwi 45
Kahele, Adam 46
Kanae-Rodrigues, Glennis ... 25
Kanekoa, Kaleo 40
Kaneshiro, Ashlyn 25
Kanoho, Kristin 26
Kawamura, Stephanie 26
Kawaoka, Trevan 25

INDEX (Continued)

Klein, Tyler 18
Kobayashi, Jordan 19
La Vallee, Susan Marie 11,32,34
Lamb, Elizabeth Searle 33
Larson, Mandi 49
Lee, Brian 45
Loiseleur, Vincent 26
Louis, Wailani 39
Mah, Sunny 46
Major, Robert 35,37
Marinas, Cherrilyn 29
Maukele, Nalei 40
McLaughlin, Dorothy 16
McNeil, Sean 46
Mendoza, Rey 50
Miner, 'Aimoku 40
Miyake, Chelsea 23
Miyamoto, Aaron 22
Miyashiro, Markus 26
Mize, Timothy I. 9,10
Morgan, Jane C. 32
Moses, Keoni 22
Natividad, James 49
Nishibun, Kryslin 22
Noma, Minako 35
Noyes, H. F. 17
Omizo, Jase 19
Ower, John 30
Oyadomari, Lavender 19
Pacubas, Mark 27
Padeken-Pasigan, Jasmine ... 19
Painting, Tom 36
Palmer, Sev 47
Pamatigan, Hanohano 41
Pauly, Bill 13
Perez, Christine 28
Rader, Zhanna P. 34,38
Ragasa, Justin 46
Redona, Justin 23
Roback, Gabby 49
Ross, Bruce 13
Saffery, Mahealani 41
Sakamoto, Kohjin 11,17
Salazar, Krystle 27
Sauque, Lizzette 50
Sawai, Brooke 23
Seeley, Stephanie 23
Shishido, Jodi 47
Sierra, Jordyn 20
Spring, Noelle 25
Suyetsugu, Tamara 48
Tablante, Jimi 27
Tse, Christy 20
Tsukiyama, Shana 24
Umiamaka, Lopaka 41
Vegas, Marcus 49
Wada, Nichele 44
Wardle, Carman 50
Warren, Elizabeth 32
Warshawsky, Andrew 21
Williams, Sarah 21
Wilson, Billie 12,16,34,37
Woerdehoff, Valorie Broadhurst 33
Xu, Zhao-Tong 19
Yachimoto, Eiko 34
Yasunaga, Taylor 43
Yip, Tony 24

CONTENTS

2002 HEA Twenty-Fifth Annual International Haiku Contest Winners:

	Pages
Hawai'i Theme	9-11
Season Word	12-14
Humorous	15-17

2003 HEA Twenty-Fifth Annual Student Haiku Contest Winners:

Primary	(K-3)	18-20
Elementary	(4-6)	21-23
Intermediate	(7-9)	24-26
High School	(10-12)	27-29

2003 HEA Twenty-Sixth International Haiku Contest Winners:

Hawai'i Theme	30-32
Season Word	33-35
Humorous	36-38

2004 HEA Twenty-Sixth Annual Student Haiku Contest Winners:

Primary	(K-3)	39-41
Elementary	(4-6)	42-44
Intermediate	(7-9)	45-47
High School	(10-12)	48-50

2002 HEA TWENTY-FIFTH ANNUAL INTERNATIONAL HAIKU CONTEST

HAWAI'I WORD

1st Place

Hawai'i
part of
u s

Timothy I. Mize
Yukon, OK

2nd Place

hibiscus unfolding
its slow spill
of darkness

Francine Banwarth
Dubuque, IA

3rd Place

Hawaiian diver
she hands me a pearl
from the Pleiades

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

HAWAI'I WORD (Continued)

1st Hon. Men.

funeral procession--
a child in shorts
waves aloha

Timothy I. Mize
Yukon, OK

2nd Hon. Men.

haiau carpark--
the same rental cars
as down the road

D. Claire Gallagher
Sunnyvale, CA

3rd Hon. Men.

wedged deeply beneath
the surfer's calloused left heel--
purple sea urchin

Bruce H. Feingold
Berkeley, CA

4th Hon. Men.

over and over
returning to shore
. . . plumeria lei

Elehna de Sousa
Toronto, Canada

5th Hon. Men.

Polihale
all around
the pounding sea

Elehna de Sousa
Toronto, Canada

HAWAI'I WORD (Continued)

6th Hon. Men.

moonlight washes up
seaweed entangling
a ribboned lei

Susan Marie La Vallee
Kailua, HI

7th Hon. Men.

wing mended
the mynah hesitates
at the open window

Susan Marie La Vallee
Kailua, HI

8th Hon. Men.

a spider
weaving the Kona wind
into rays

Kohjin Sakamoto
Kyoto, Japan

9th Hon. Men.

moonless night
hikialoalo reflected
in a satellite dish

Erich Haught
Peosta, IA

10th Hon. Men.

plumeria lei--
the fragrance of
her perspiration

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

2002 HEA TWENTY-FIFTH ANNUAL INTERNATIONAL HAIKU CONTEST

SEASON WORD

1st Place

storm warnings--
the deep blue reach
of delphiniums

Billie Wilson
Juneau, AK

Sausage Tree
(Kigelia pinnata)

2nd Place

the last log added
catches fire--
midwinter's eve

Carolyn Hall
San Francisco, CA

3rd Place

a new recipe--
picking all my cilantro
for Mother's visit

D. Claire Gallagher
Sunnyvale, CA

SEASON WORD (Continued)

1st Hon. Men.

All Souls' Day–
flies in the darkened eyes
of the jack-o-lanterns

Bill Pauly
Dubuque, IA

2nd Hon. Men.

bronchitis--
pages ripped from her diary
leave ragged edges

D. Claire Gallagher
Sunnyvale, CA

3rd Hon. Men.

deep blue
a lark becomes the color
of its aria

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

4th Hon. Men.

slow winter clouds
the slightest turning
of a prayer strip

Bruce Ross
Bangor, ME

5th Hon. Men.

Thunder!
the little boy reaches
for a stranger's hand

Peggy Heinrich
Bridgeport, CT

SEASON WORD (Continued)

6th Hon. Men.

new year's snow--
after his funeral
putting away Christmas

Becky Barnhart
Dubuque, IA

7th Hon. Men.

hot weather
the long earlobes
of the Buddhist priest

Michael Fessler
Sagamihara-shi, Japan

8th Hon. Men.

summer humidity--
through the Klein bottle
breath of smoke

Erich Haught
Peosta, IA

9th Hon. Men.

wild beach
the silent pop
of froth bubbles

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

10th Hon. Men.

snowflakes melting--
a dead fly between
the window panes

Dan Doman
Bucharest, Romania

2002 HEA TWENTY-FIFTH ANNUAL INTERNATIONAL HAIKU CONTEST

HUMOROUS WORD

1st Place

antique shop
in the window
my wrinkles

Louise Beaven
Toronto, Canada

2nd Place

dawn and a quiet sea--
down the beach a lone man walks
his metal detector

Ross Figgins
Claremont, CA

3rd Place

elderly parents--
as if I had not been there
they tell me again

D. Claire Gallagher
Sunnyvale, CA

HUMOROUS (Continued)

1st Hon. Men.

family reunion--
the cousins even friendlier
as we leave

Billie Wilson
Juneau, AK

2nd Hon. Men.

morning-dim house--
I say "Good dog!"
to my husband's shoe

Billie Wilson
Juneau, AK

3rd Hon. Men.

sidewalk performer
soap bubbles filled with smoke!
how true, oh how true

Ross Figgins
Claremont, CA

4th Hon. Men.

still fighting the urge
to pull that tall weed
in my neighbor's yard

Dorothy McLaughlin
Somerset, NJ

5th Hon. Men.

summer stroll--
the neighborhood kids yell "Hi"
to our dog

Billie Wilson
Juneau, AK

HUMOROUS (Continued)

6th Hon. Men.

shopping for cabbage
for the second time today
or is it onions?

D. Claire Gallagher
Sunnyvale, CA

7th Hon. Men.

spreading over the floor...
the child's cloud
outside the drawing paper

Kohjin Sakamoto
Kyoto, Japan

8th Hon. Men.

waking me
just to tell me
she can't sleep

Tom Clausen
Ithaca, NY

9th Hon. Men.

stifling a yawn
in the company
of myself

Tom Clausen
Ithaca, NY

10th Hon. Men.

puppy love–
both so shy
hello is goodbye

H. F. Noyes
Attikis, Greece

2003 HEA TWENTY-FIFTH ANNUAL STUDENT HAIKU CONTEST

(Grades K-3)

1st Place

half-broken crayon
a hole in the wax center
faded ripped paper

Austin Jones, Grade 3
Mountain View Elem. School

2nd Place

Kalihi Valley
rainbows and xanthic sunlight
shiny in my eyes

Josann Jenks, Grade 2
Pu'uhale Elementary School

3rd Place

a mini chess piece--
a pawn alone in the grass
with no black teammates

Tyler Klein, Grade 3
Mountain View Elem. School

Grades K-3 (Continued)

1st Hon. Men.

frogs everywhere--
swim and dive into the pond
making a squishy sound

Zhao-Tong Xu, Grade 3
Hokulani Elementary School

2nd Hon. Men.

gliding on the bottom
octopus changes colors--
tentacles creeping

Lavender Oyadomari, Grade 2
Mililani Mauka Elem. School

3rd Hon. Men.

the rain spills
over the Ko'olau Mauntains
waking the children

Jasmine Padeken-Pasigan, Grade 2
Pu'uhale Elementary School

4th Hon. Men.

the man of war
with long tentacles like string--
trapping fish for food

Jordan Kobayashi, Grade 2
Mililani Mauka Elem. School

5th Hon. Men.

tiger markings
fast ambushing predator--
angry tiger shark

Jase Omizo, Grade 2
Mililani Mauka Elem. School

Grades K-3 (Continued)

6th Hon. Men.

cold-blooded reptile--
a lizard slitters slowly
in the dry desert

Christy Tse, Grade 1
Mililani Mauka Elem. School

7th Hon. Men.

summer is here
plumerias start blooming--
lizards change color

Tyler Hozama, Grade 3
Kane'ohe Elementary School

8th Hon. Men.

cold snowy Mauna Kea--
candy canes, Christmas presents, sleighs
Santa and trees

Aurora Bonnette, Kindergarten
Waikoloa Elementary School

9th Hon. Men.

in the open field
where the grass grows fresh and green
the morning mist spreads

Jordyn Sierra, Grade 3
Hokulani Elementary School

10th Hon. Men.

the whale jumps high
floating in the big blue sky
swimming with its pod

Ikaika Hirotsu, Grade 2
Pu'uhale Elementary School

2003 HEA TWENTY-FIFTH ANNUAL STUDENT HAIKU CONTEST

(Grades 4-6)

1st Place

spewing red flames
touching the clouds above her
Pele awakens

Jason Frifeldt, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

2nd Place

the water crashes
against the dark lava rocks--
O'ahu shore

Sarah Williams, Grade 6
Kane'ohe Elementary School

3rd Place

crystal clear water
family pot-luck picnic
yum!!! Spam musubi

Andrew Warshawsky, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

Grades 4-6 (Continued)

1st Hon. Men.

January waves
roll in and out day by day--
on North shore

Irene Awana, Grade 6
Hokulani Elem. School

2nd Hon. Men.

steaming hot lava
spraying up into the night sky--
shooting stars

Kryslin Nishibun, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

3rd Hon. Men.

pink, turquoise, orange
in a tangled ball of yarn
is my playful cat

Keoni Moses, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

4th Hon. Men.

crashing violent
dark black clouds cover the sky
lightning fills the sky

Aaron Miyamoto, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

5th Hon. Men.

coyote howls
moon shades rise
night falls

David Ho'opai, Grade 6
Ho'okena School

Grades 4-6 (Continued)

6th Hon. Men.

wild winds blow
kukui trees sway back and forth
winter is here

Brooke Sawai, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

7th Hon. Men.

the hula dancer's
grass skirt swaying to and fro--
the pounding ipu

Stephanie Seeley, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

8th Hon. Men.

surfing in the sea
perfect barrels in the waves--
in the evening sun

Rusty DeMotta, Grade 4
Waiakeawaena School

9th Hon. Men.

sounds of crackling
rivers of rushing lava
sculpturing the land

Justin Redona, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

10th Hon. Men.

volcanoes erupt
searing hot lava bursts out
steam rises slowly

Chelsea Miyake, Grade 5
Mililani Mauka Elem. School

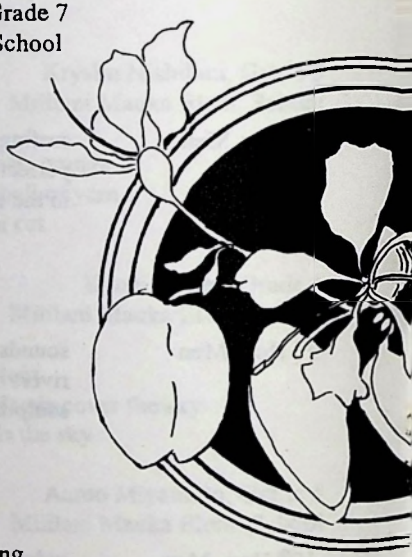
2003 HEA TWENTY-FIFTH ANNUAL STUDENT HAIKU CONTEST

(Grades 7-9)

1st Place

under the full moon
young wolves frolic
in the winter snow

Shana Tsukiyama, Grade 7
Kawananakoa Middle School



2nd Place

Hilo rain falls
pitter-patter on the roofs
big island morning

Allison Ching, Grade 9
Kea'au High School

3rd Place

early morning
from under the kukui tree
a nēnē takes flight

Tony Yip, Grade 9
Moanalua High School

Grades 7-9 (Continued)

1st Hon. Men.

night ocean roars
at restless Bellows Bay
winter is here

Ashlyn Kaneshiro, Grade 9
Moanalua High School

2nd Hon. Men.

waves at Sandy Beach
barrels breaking to the shore--
summer sun sets

Glennis Kanae-Rodrigues, Grade 9
Moanalua High School

3rd Hon. Men.

the waves rolling in
on the hot white sandy beach--
Makapu'u

Trevan Kawaoka, Grade 9
Moanalua High School

4th Hon. Men.

skating the paved hill
my arms spread out as I fly--
wind whipping my face

Noelle Spring, Grade 9
Kahuku High and Inter. School

St. Thomas Tree
Bauhinia monanda Kurz

5th Hon. Men.

pineapple juice
drips down my chin and fingers--
hot summer day

Keshia Collins, Grade 9
Moanalua, High School

Grades 7-9 (Continued)

6th Hon. Men.

under the hot sun
doing our pre-shot routine
balls go into the cup

Markus Miyashiro, Grade 9
Moanalua High School

7th Hon. Men.

summer day
turtles on the sandy bottom--
Hanauma Bay

Kristin Kanoho, Grade 9
Moanalua High School

8th Hon. Men.

radio static
and the heavy summer rain
lull me back to sleep

Erika Elona, Grade 9
Moanalua High School

9th Hon. Men.

green lights flicker on
marvelous technology--
a new computer

Vincent Loiseleur, Grade 9
Moanalua High School

10th Hon. Men.

graceful dancers smile
under bright shining lanterns
'tis O-Bon dance time

Stephanie Kawamura, Grade 9
Kapa'a Middle School

2003 HEA TWENTY-FIFTH ANNUAL STUDENT HAIKU CONTEST

(Grades 10-12)

1st Place

sticky yellow juice
drips with every bite--
mango season

Krystle Salazar, Grade 10
Moanalua High School

2nd Place

dry sun beaming down
on the dead kiawe tree--
summer returns

Mark Pacubas, Grade 11
Maui High School

3rd Place

winds blowing all day
sounds of the warriors last day
Pali lookout

Jimi Tablante, Grade 10
Moanalua High School

white champak or Pakalan
(Michelia alba)

Grades 10-12 (Continued)

1st Hon. Men.

fireworks shimmer
over crowded beaches--
New Year's Eve

Charity Baloran, Grade 11
Moanalua High School

2nd Hon. Men.

red hibiscus--
hula skirts swaying
native tale retold

Vania Fortunato, Grade 11
Moanalua High School

3rd Hon. Men.

under baking heat
he slurps his frosty shaved ice--
a rainbow smile

Christine Perez, Grade 9
Moanalua High School

4th Hon. Men.

slippahs and tank top
surfboards and cold shaved ice
Hawaiian summer!

Elyse Hironaka, Grade 10
Moanalua High School

5th Hon. Men.

rough waves echo
humpback songs in the blue chaos--
winter Hawai'i

Heather Hoff, Grade 12
Kea'au High School

Grades 10-12 (Continued)

6th Hon. Men.

upcountry living--
morning dew forms on the grass
Paniolos Country

Cherrilyn Marinas, Grade 11
Maui High School

7th Hon. Men.

the ukulele man
strums a peaceful melody--
island music

Peter Chung, Grade 10
Moanalua High School

8th Hon. Men.

sunrise
a silversword springs to life--
Haleakalā!

Vance Jameson, Grade 11
Maui High School

9th Hon. Men.

mid-day surf session
pavement hot as charred coal
Hula Dog shave ice

Amanda Fukushima, Grade 10
Moanalua High School

10th Hon. Men.

short, blond hair
tanned skin, dressed hip, crooked grins--
Japanese tourist

Erika Enomoto, Grade 10
Mililani High School

2003 HEA TWENTY-SIXTH INTERNATIONAL HAIKU CONTEST

HAWAI'I WORD

1st Place

age in her hands
weaving mokihana
into a lei

Francine Banwarth
Dubuque, IA

2nd Place

lava deposit
nobody lives here
but the moon

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

3rd Place

silverswords
switchbacks--
smell of warm fennel

John Ower
Hattiesburg, MS

HAWA'I WORD (Continued)

1st Hon. Men.

10 o'clock news
at ten past ten
Hawaiian time

Elehna de Sousa
Toronto, Canada

2nd Hon. Men.

up from the lava flow
facing the wind
'ōhi'alehua

Francine Banwarth
Dubuque, IA

3rd Hon. Men.

fishing story
a drop of sweat follows
the smile lines

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

4th Hon. Men.

blowhole spray--
the tour bus becomes
a double-decker

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

5th Hon. Men.

turning again
to touch the red
hibiscus

Francine Banwarth
Dubuque, IA

6th Hon. Men.

wild August winds--
one miraculous moment
surfing in the tube

Bruce H. Feingold
Berkeley, CA

7th Hon. Men.

stepping on a'a
with bare feet
once

Jane C. Morgan
Dubuque, IA

8th Hon. Men.

gray-haired widow
at a darkened window
the glow of Kīlauea

Susan Marie La Vallee
Kailua, HI

9th Hon. Men.

swooosh–
palm trees sway
Maui moon

Susan Marie La Vallee
Kailua, HI

10th Hon Men.

painting on hibiscus red lipstick
to create
someone else's smile

Elizabeth Warren
Owen Sound ON, Canada

2003 HEA TWENTY-SIXTH INTERNATIONAL HAIKU CONTEST

SEASON WORD

1st Place

the old woman walks
through a rain of leaves--
the gathering geese

Valorie Broadhurst Woerdehoff
Dubuque , IA

be still tree or
yellow oleander
(Thevetia mercifolia or
peruviana)

2nd Place

autumn evening--
bundling up the Harris Tweed
for Goodwill

Bruce H. Feingold
Berkeley, CA

3rd Place

in the lonely park
an unseen flutist playing
the moon up

Elizabeth Searle Lamb
Santa Fe, NM

SEASON WORD (Continued)

1st Hon. Men.

winter night--
the chimney sparks
a thousand stars

Susan Marie La Vallee
Kailua, HI

2nd Hon. Men.

chilly night--
leafless sweetgum
full of stars

Zhanna P. Rader
Athens. GA

3rd Hon. Men.

autumn backroads
slowing to cross
the narrow bridge

Francine Banwarth
Dubuque, IA

4th Hon. Men.

blue Fuji
the colorless wind awakening
our valley

Eiko Yachimoto
Take Yokosuka, Japan

5th Hon. Men.

raw wind--
the hawk's shadow
climbs the cliff dwelling

Billie Wilson
Juneau, AK

SEASON WORD (Continued)

6th Hon. Men.

winter solstice
a flock of crows
turns over

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

7th Hon. Men.

picnic on the Fourth
the sound of eggs bumping
in boiling water

Robert Major
Poulsbo, WA

8th Hon. Men.

hacking cough
the potter's ashtray
unfinished

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

9th Hon. Men.

yellow leaves
held together in the tomb
a box of dead leaves

Minako Noma
Ehime-ken, Japan

10th Hon Men.

dandelion seeds--
a sky diver drifts
into the mountain

Kathy Lippard Cobb
Bradenton, FL

2003 HEA TWENTY-SIXTH INTERNATIONAL HAIKU CONTEST

HUMOROUS WORD

1st Place

after the argument--
yanking weeds
from the garden

Terry Ann Carter
Ohawa ON, Canada

2nd Place

things I'd given him
stacked neatly on the table
at her garage sale

Cynthia Cechota
Dubuque, IA

Angel's Trumpet
(datura candida)

3rd Place

dead end
finally admitting
I'm lost

Tom Painting
Rochester, NY

HUMOROUS WORD (Continued)

1st Hon. Men.

squinting just right
in the antique mirror
I'm 10 pounds slimmer

Billie Wilson
Juneau, AK

2nd Hon. Men.

cutting her off
a New Yorker curses the SUV
even on Maui

Bruce H. Feingold
Berkeley, CA

3rd Hon. Men.

cemetery visit
hearing voices
it's about time

Peggy Heinrich
Bridgeport, CT

4th Hon. Men.

last beggar in line
a kitten in his lap
business improves

Ross Figgins
Claremont, CA

5th Hon. Men.

stalking the room--
puss sits down by the one guest
allergic to cats

Robert Major
Poulsho, WA

HUMOROUS (Continued)

6th Hon. Men.

neighborly talk--
her dog waters my phlox
yet I stick with my smile

Zhanna P. Rader
Athens, GA

7th Hon. Men.

old headlines
she studies an article
about botox

Ernest J. Berry
Picton, New Zealand

8th Hon. Men.

in the confessional
a seven-year-old
invents a sin

Cynthia Cechota
Dubuque, IA

9th Hon. Men.

teen-age appraiser
my young sister's Barbie Doll
an antique

Ernest J. Berry
Piction, New Zealand

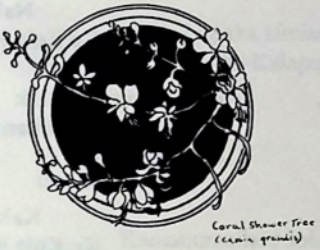
10th Hon. Men.

taiko--
the taut stretch
of the drummer's spandex

Carolyn Hall
San Franciso, CA

2004 HEA TWENTY-SIXTH ANNUAL STUDENT HAIKU CONTEST

(Grades K-3)



1st Place

beach moves
big, deep water
on a windy day

Wailani Louis, Grade K
Ke Kula Kaiapuni ʻo Pūʻōhala

2nd Place

water flows
through the mākāhā--
a new day

Maka Cavasso, Grade K
Ke Kula Kaiapuni ʻo Pūʻōhala

3rd Place

koholā
flips upside down
in the bright sun

Hauʻoli Burdett, Grade 1
Ke Kula Kaiapuni ʻo Pūʻōhala

Grades K-3 (Continued)

1st Hon. Men.

sunset
manini feeding on limu
Kane'ohe Bay

Nalei Maukele, Grade 1
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

2nd Hon. Men.

a hammerhead shark
near the outrigger canoe--
early morning

Kaleo Kanekoa, Grade 1
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

3rd Hon. Men.

'o'opu
in Ko'olau Stream
summer vacation

Kalei Johnson, Grade K
Ka Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

4th Hon. Men.

in the field
a black and white lio
eating grass

'Aimoku Miner, Grade K
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

5th Hon. Men.

late night
in my neighbor's yard
a pit bull

Kaipo Hulihe'e, Grade 1
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

Grades K-3 (Continued)

6th Hon. Men.

crown flowers bloom
in my family's yard--
summer sun

Lopaka Umiamaka, Grade 1
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

7th Hon. Men.

sunset
in the grass
the sun

Kamanumailani Johnston, Grade 1
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

8th Hon. Men.

leleiwi
at the beach–
sunset

Hanohano Pamatigan, Grade K
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

9th Hon. Men.

sleeping dog
hot sun in the afternoon
shady grass

Mahealani Saffery, Grade 1
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

10th Hon. Men.

big rabbit--
dinner time at night
at my uncle's house

Makana Gerona, Grade 1
Ke Kula Kaiapuni 'o Pū'ōhala

2004 HEA TWENTY-SIXTH ANNUAL STUDENT HAIKU CONTEST

(Grades 4-6)

1st Place

hummingbird
at the flower of a deadman's ear--
soothsayer

Kekoa Camat, Grade 6
Kapa'a Middle School

2nd Place

a gusty day--
dead leaves chase each other
in a circle

Chelsie Hata, Grade 6
Moanalua Elementary School

3rd Place

spring's first breeze
white cumulus clouds--
cartoons in the sky

Mazie Rose Coloma, Grade 6
Moanalua Elementary School

Grades 4-6 (Continued)

1st Hon. Men.

green *honu*
lays eggs in the warm sand--
Three Tables Beach

Zevan Cuaresma, Grade 4
Mililani Uka Elementary School

2nd Hon. Men.

breezy morning
the smell of fresh-cut grass--
Moanalua Gardens

Jerald James, Grade 6
Moanalua Elementary School

3rd Hon. Men.

Ko'olau Mountains
stretches across O'ahu--
a wide green belt

Taylor Yasunaga, Grade 5
Mililani 'Ike Elementary School

4th Hon. Men.

ghouls and ghosts come out
from my neighbor's haunted house--
Halloween night

Michael Combs, Grade 4
Mililani Uka Elementary School

5th Hon. Men.

one frog in the pond
splish-splash and ribbit-ribbit
then silence once more

Preston Asuncion, Grade 6
Lana'i High and Elementary School

Grades 4-6 (Continued)

6th Hon. Men.

a lone bat flies
above the river rapids
in the midnight sky

Gavin Grary, Grade 4
Mililani Uka Elementary School

7th Hon. Men.

super soaker wets
spring day at Ko Olina
under the bright sun

Kurt Achiu, Grade 6
Moanalua Elementary School

8th Hon. Men.

late in the night
in the rain forest bushes
a mongoose

Taylor Dacuag, Grade 4
Mililani Uka Elementary School

9th Hon. Men.

black and white stilts
flies over the muddy flats
early morning

Nichele Wada, Grade 4
Mililani Uka Elementary School

10th Hon. Men.

cool clear water
kaleidoscope of colors--
hypnotizes

Kimberly Hiyoto, Grade 5
Mililani 'Ike Elementary School

2004 HEA TWENTY-SIXTH ANNUAL STUDENT HAIKU CONTEST

(Grades 7-9)

1st Place

boogie boarding
on this hot summer day--
Bellows Beach

Myles Auga, Grade 9
Olomana School

2nd Place

silence--
then suddenly a cricket's chirp
summer time is here

Brian Lee, Grade 9
Moanalua High School

3rd Place

freezing rush of water
mud creeping up my leg
cleaning the 'auwai

Kalanikauleleiaiwi Ka'auwai, Grade 7
Kapa'a Middle School

Grades 7-9 (Continued)

1st Hon. Men.

splashing in puddles
mud stains on his jeans and face
mischievous brother

Sunny Mah, Grade 9
Moanalua High School

2nd Hon. Men.

Kalihi Valley
loud firecrackers popping
starting the new year

Justin Ragasa, Grade 9
Moanalua High School

3rd Hon. Men.

feathered warrior
armed with a steel gaff
my fighting rooster

Adam Kahele, Grade 9
Kahuku High and Inter. School

4th Hon. Men.

boarding at Bellows
the waves splash in my face
on this sunny day

Brittney Avery, Grade 9
Moanalua High School

5th Hon. Men.

flying with the birds
prop churning through the night air--
soar over O'ahu

Sean McNeil, Grade 9
Moanalua High School

Grades 7-9 (Continued)

6th Hon. Men.

'anini diving
eyes wide, heart pumping harder
white tip shark passes

Kaylan Gorospe, Grade 7
Kapa'a Middle School

7th Hon. Men.

summer night's breeze
feeling the cold, gentle mist
at Waimea Falls

Nicole Cadaoas, Grade 9
Moanalua High School

8th Hon. Men.

ocean spray
rises above the water--
catches a rainbow

Sev Palmer, Grade 8
Stevenson Middle School

9th Hon. Men.

soft white faces glow
snowflakes touch their kimono
Kyoto Geisha

Jodi Shishido, Grade 9
Moanalua High School

10th Hon. Men.

tears of joy
streaming down my cheeks
family reunion

Rebecca Alvarez, Grade 9
Olomana School

2004 HEA TWENTY-SIXTH ANNUAL STUDENT HAIKU CONTEST

(Grades 10-12)

1st Place

three green honu
outside Pounder Rock
early afternoon

John Agosto, Grade 11
Olomana School

2nd Place

the moon shines--
crickets make soft music
lulling me to sleep

Cherisse Burt, Grade11
Kahuku High and Inter. School

3rd Place

the Kona wind blows
as powerful waves crumble--
salt coats my face

Tamara Suyetsugu, Grade 11
Kahuku High and Inter. School

Grades 10-12 (Continued)

1st Hon. Men.

dark night
winter snow begins to fall
among the naked trees

Rhoda Castillo, Grade 11
Maui High School

2nd Hon. Men.

the sun rises
on the slopes of Haleakalā--
morning cold

James Natividad, Grade 11
Maui High School

3rd Hon. Men.

August waves collapse,
castles crumble to the sea--
summer meets its end

Mandi Larson, Grade 11
Maui High School

4th Hon. Men.

raging waters,
majestic ocean swells--
surfers' paradise

Gabby Roback, Grade 11
Maui High School

5th Hon. Men.

rivers of magma
flow gently towards raging surf--
quenching Pele's thirst

Marcus Vegas, Grade 11
Maui High School

Grades 10-12 (Continued)

6th Hon Men.

a magenta sky
above motionless palm trees--
summer evening

Rey Mendoza, Grade 11
Maui High School

7th Hon. Men.

days grow colder
nights linger longer
summer passes

Joveyn Bonilla, Grade 11
Maui High School

8th Hon. Men.

whistling winds
rustling the fallen leaves
winter showers come

Carman Wardle, Grade 11
Kahuku High and Inter. School

9th Hon. Men.

blue ocean gleams
on my sandy slippers
sun burnt skin – OUCH

Dannah Christensen, Grade 11
Kahuku High and Inter. School

10th Hon. Men.

she sways her thick hips
dancing to the rhythmic beat
of a pounding drum

Lizzette Sauque, Grade 11
Kahuku High and Inter. School

Grades 10-12 (Continued)

6th Hon. Men.

A magnificent sky
above volcanoes pulse tress-
summer evening

Roy Hoshiro, Grade 11
Maui High School

7th Hon. Men.

dust jacket a blur
letter caught in light
wet ink paper

Sawyer Bonilla, Grade 11
Maui High School

8th Hon. Men.

why does winter
road for the lotus leaves
hide in brown cases

Clarence Kawano, Grade 11
Kaheuka High and Inter. School

9th Hon. Men.

bare autumn pleasure
on my shady alpenrose
sun bound dew — GOOD

Dennis Christensen, Grade 11
Kaheuka High and Inter. School

10th Hon. Men.

the warm bee flick high
dancing to the rhythmic beat
of a pounding drum

Lawrence Sessions, Grade 11
Kaheuka High and Inter. School

Like all lanuages, Hawaiian words can have several meanings. I have listed only the meanings that fit the haiku.

a'a---stony; rough lava

'anini---dwarfish

'auwai---ditch